

FAKTY

GMINY WŁODOWICE



Inwestycje - co jeszcze przed nami

W tym roku planuje się jeszcze realizację następujących zadań:

„Zagospodarowanie terenu na zbiorniku wodnym w Górze Włodowskiej”, w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

Zakres zadania obejmuje roboty budowlane:

- 1) naprawę lub wymianę nawierzchni i obrzeży alejek parkowych;
- 2) wymianę urządzeń sportowych na boiskach;
- 3) wymianę części ogrodzenia;
- 4) budowę lub wymianę balustrad;
- 5) naprawę mnicza o konstrukcji żelbetowej;
- 6) naprawę tarasu o konstrukcji kamienno-betonowej;
- 7) usunięcie zdegradowanej zieleni i uporządkowanie terenu;

8) budowę elementów małej architektury. Całkowity planowany koszt zadania to: 92 250 zł, wielkość dofinansowania EFRROW to: 60 000 zł, jednak nie więcej niż 80% poniesionych kosztów kwalifikowalnych operacji.

„Remont i wyposażenie świetlicy z przeznaczeniem na cele społeczno-kulturalne w miejscowości Zdów, w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

W ramach zadania planuje się wykonać roboty budowlane:

Sala I piętra:

- demontaż obicia ścian z płyt pilśniowych, boazerii z sufitu;
- wymianę instalacji elektrycznej;
- wykonanie tynków wewnętrznych ścian;
- zabudowę płyt gipsowo - kartonowych na suficie;

- wymianę stolarki drzwiowej;
 - wykonanie nowej drewnianej sceny;
 - ocyklinowanie i malowanie posadzki z deszczutek;
 - malowanie ścian i sufitu;
 - montaż osprzętu elektrycznego;
 - montaż ogrzewania elektrycznego (grzejniki konwektorowe).
- Klatka schodowa - korytarz:
- demontaż obicia ścian z płyt pilśniowych i boazerii;
 - wymiana (część) stolarki okiennej i drzwiowej;
 - wykonanie tynków wewnętrznych ścian oraz przetarcie pozostałych tynków;
 - obłożenie płytkami ceramicznymi schodów oraz wykonanie posadzek z płytek ceramicznych;
 - malowanie ścian i sufitu;
 - montaż osprzętu elektrycznego.

CIĄG DALSZY STR. 3

Budowa
kanalizacji
sanitarnej

strona **4**

Modernizacja
oddziałów
przedszkolnych

strona **4**

90 lat
Ochotniczej
Straży Pożarnej
Rzędkowie

strona **6**

Z okazji Dnia Nauczyciela

W tym szczególnym dniu składam Państwu najserdeczniejsze podziękowania za Waszą pracę, poświęcenie i serce, które wkładacie w edukację i wychowanie naszych młodych pokoleń.

To Wy kształtujecie nasze dzieci i młodzież i to dzięki Wam wyrastają oni na ludzi wartościowych.

Nauczycielom, wychowawcom oraz wszystkim tym, bez których szkoła nie istnieje życzę dużo sukcesów zawodowych i radości z wykonywanej pracy oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Wójt Gminy Włodowice

FAKTY GMINY
WŁODOWICE



EGZEMPLARZ BEZPŁATNY - KWARTALNIK

REDAKTOR NACZELNA:

Sylwia Surowiec

SKŁAD REDAKCJI:

Małgorzata Konarska,
Jolanta Janoska,
Barbara Okraska,
Elżbieta Trepka,
Aneta Wieczorek

ADRES REDAKCJI:

Urząd Gminy
Włodowice
ul. Krakowska 26
42-421 Włodowice

WYDAWCA:

GMINA WŁODOWICE
ul. Krakowska 26, 42-421 Włodowice

DRUK:

media11.pl - Drukarnia Internetowa
Al. Kółkająca 73, 42-500 Będzin

Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń i reklam. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów. Materiałów niezamówionych Redakcja nie zwraca. Redakcja nie gwarantuje publikacji niezamówionych materiałów. Redakcja nie zawsze podziela poglądy i opinie zawarte w materiałach drukowanych w Faktach Gminy Włodowice.

ZGŁOŚ!

Masz ciekawe hobby?
Piszesz wiersze,
albo coś zbierasz
i chcesz zaprezentować
swoją kolekcję.
**Zgłoś się do nas
i podziel swoją pasją!**

Zainteresowanych prosimy
o kontakt z Redakcją.

Inwestycje - co jeszcze przed nami

DOKOŃCZENIE
ZE STR. 1

oraz wyposażenie sali poprzez dostawę 20 szt. stołów, 90 szt. krzesel oraz montaż 6 żaluzji okiennych.

Całkowity planowany koszt operacji to: 117 800,38 zł, wielkość dofinansowania EFRROW to: 55 000 zł, jednak nie więcej niż 80% poniesionych kosztów kwalifikowalnych operacji.

„Wzrost atrakcyjności oferty turystycznej poprzez budowę małej infrastruktury informacyjno-turystycznej w Gminie Włodowice”, w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. Realizacja zadania ma na celu budowę małej infrastruktury turystycznej polegającej na wykonaniu i zabudowie tablic informacyjno-turystycznych, ławek, koszy, stojaków na rowery w 10 miejscowościach na obszarze gminy Włodowice tj. Góra Włodowska, Hucisko, Kopaniny, Skalka, Morsko, Parkoszowice, Rudniki, Rzędkowice, Zdów, Włodowice. Całkowity planowany koszt zadania to: 34142,70 zł, wielkość dofinansowa-

nia EFRROW: 22 274,40 zł, jednak nie więcej niż 80% poniesionych kosztów kwalifikowalnych operacji.

„Wzrost atrakcyjności rekreacyjnej gminy poprzez budowę placu zabaw we Włodowicach” z zakresu małych projektów w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” objętego PROW na lata 2007-2013 Całkowity planowany koszt zadania: 42 041,90 zł, wnioskowana kwota pomocy: 25 000 zł;

Zagospodarowanie terenu służące rekreacji przy osiedlu „Skarpa” we Włodowicach w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” w zakresie działania „Odnowa i rozwój wsi” PROW na lata 2007-2013. Planowany zakres zadania:

1. remont boiska trawiastego - wyrównanie terenu, wymiana ogrodzenia na panelowe wraz z piłkochwytnymi;
2. budowa placu zabaw i siłowni plenerowej (ok. 3 urządzenia zabawowe,

3 urządzenia siłowni zewnętrznej) wraz z małą architekturą (ławki, kosze);
3. ogrodzenie placu zabaw;
4. budowa chodnika (wzdłuż boiska).
Szacunkowy całkowity koszt operacji: 100 000 zł, wnioskowana kwota pomocy: 65 047 zł.

Remont drogi ul. Kasztanowej w Hucisku - w ramach remontu drogi zaplanowano, m.in. zmianę nawierzchni jezdni na asfaltobetonową z wjazdami na posesje z kostki betonowej i pobocznymi utwardzonymi materiałem z frezowania nawierzchni jezdni.

Remont drogi ul. Wiejskiej w Parkoszowicach w ramach remontu drogi zaplanowano zmianę nawierzchni jezdni (z wyłączeniem odcinka drogi z jezdnią o nawierzchni asfaltobetonowej) na nawierzchnię z kostki betonowej, z krawężnikiem drogowym po obu stronach jezdni z wjazdami na posesje o nawierzchni z kostki betonowej. ■

Jaka wizja naszego rynku we Włodowicach?

Od wielu lat wiele emocji wywołuje modernizacja największego w całej naszej gminie placu - czyli rynku we Włodowicach. Oprócz tego że największy, to jest on także wizytówką gminy oraz stanowi atrakcję historyczną i turystyczną ze względu na swój średniowieczny układ przestrzenny. Z tego też powodu jest on wpisany do rejestru zabytków i prawnie chroniony. Plac charakteryzuje się stosunkowo dużymi wymiarami, kwadrat o 90 metrowych bokach czyli pierzejach, z każdego rogu promieniście rozchodzą się ulice, a nieopodal usytuowany jest barokowy kościół parafialny. Dodatkowo zlokalizowany jest na wzgórzu w malowniczej części Wyżyny Krakowsko - Częstochowskiej. To wszystko wpływa na małomiasteczkowy, średniowieczny unikatowy charakter. Te czynniki stawiają bardzo wysoko poprzeczkę oczekiwań społecznych. Aby zmodernizować nasz rynek należy opracować szczegółową koncepcję przez zespół



specjalistów, w której należy ująć całą gamę problemów. Jednym z najważniejszych jest odwodnienie całej powierzchni i ukierunkowanie wód opadowych w odpowiednim kierunku, który nie będzie kolidował z jezdniami w centrum Włodowic. Kolejny element zadania to gruntowna przebudowa sieci elektrycznej. Dotychczasowa, napowietrzna stanowi pajęczynę kabli zawieszonych na słupach starej generacji, na których umocowane są lampy. Tak więc kable powinny być schowane pod ziemią a oświetlenie to stylowe

latarnie podkreślające swoisty urok miejsca. W koncepcji zawrzeć należy przebudowę istniejącego uzbrojenia terenu (wodociąg sieć gazowa i telekomunikacyjna). Dopiero taka koncepcja pozwoli, mając ogólną wizję, przystąpić do opracowania szczegółowej dokumentacji projektowej. Zarówno koncepcja jak i dokumentacja wymaga sporych pieniędzy. Dodać należy, że w przyszłej perspektywie finansowej gmina nasza zamierza pozyskać pieniądze na realizację tego ważnego i oczekiwanego zadania. ■

Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Rudniki, Rudniki „Osada Młyńska”

Realizacja inwestycji Budowy kanalizacji sanitarnej w miejscowości Rudniki, Rudniki „Osada Młyńska” Gmina Włodowice, I etap, obejmujący budowę kanalizacji sanitarnej w ulicach Kościuszki, Kamienna, Pomowska, Szkolna, Lipowa, Górnicza (część), Młyńska, Cegielniana oraz Rudniki „Osada Młyńska” dobiegła końca.

Do dnia 11.09.2014 r. został wykonany zakres rzeczowy kanalizacji obejmujący:

- kanalizację sanitarną grawitacyjną - 4 328 mb.,
- kanalizację sanitarną tłoczną - 960,5 mb.,
- przyłącza do granic nieruchomości - 181 szt. o długości 1 094,5 mb.,
- przepompownie ścieków - 2 szt.



Końcowy odbiór wykonania inwestycji nastąpił zgodnie z umową dnia 30.09.2014 r. Po zakończeniu całości robót został złożony do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Zawierciu wniosek o uzyskanie pozwolenia na użytkowanie. Z chwilą uzyskania tego pozwolenia możliwe będą pod-

łączenia nieruchomości do sieci i odbiór ścieków. Ścieki będą odprowadzane do oczyszczalni ścieków Rejonowego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Zawierciu.

Całkowite nakłady inwestycyjne poniesione na budowę kanalizacji sanitarnej w Rudnikach, Rudnikach „Osada Młyńska” I etap wyniosą 3 188 713,47 zł netto, w tym:

- 2 247 618,00 zł środki z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013,
- 752 876,00 zł środki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach,
- 188 219,47 zł środki własne Gminy Włodowice.

Modernizacja oddziałów przedszkolnych w Gminie Włodowice



Gmina Włodowice otrzymała dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki na realizację projektu pod nazwą „Przedszkole w szkole”. Zadanie to było wykonywane w okresie od 1 stycznia do 15 września 2014 r. Na wykonanie projektu gmina uzyskała środki finansowe w wysokości 174 156,00 zł.

Wprowadzenie tego przedsięwzięcia w życie przyczyniło się do poprawy warunków funkcjonowania istniejących już oddziałów przedszkolnych w Szkole Podstawowej w Rudnikach oraz Filii

Szkoly Podstawowej we Włodowicach z siedzibą w Zdowie. W ramach tego działania zorganizowano plac zabaw, dostosowano pomieszczenia tj. toalety, szatnie do potrzeb dzieci oraz zmodernizowano toalety dla personelu. Zakupiono wyposażenie do utrzymania czystości w pomieszczeniach, doposażono kuchnię, zakupiono także meble do sal, szatni i pomieszczeń gospodarczych, wyposażenie wypoczynkowe dla dzieci, pomoce dydaktyczne, artykuły plastyczne, wyposażenie zapewniające bezpieczne warunki opieki nad dziećmi, sprzęt ICT, audiowizualny, tabli-

ce interaktywne oraz kserokopiarki. Modernizacja oddziałów przedszkolnych w naszych placówkach oświatowych wpłynęła na przygotowania ich do świadczenia wysokiej jakości usług na rzecz dzieci w wieku przedszkolnym, w tym zwłaszcza dzieci nieobjętych obowiązkowym wychowaniem przedszkolnym. Doposażenie oddziałów przedszkolnych w placówkach przyczyniło się również do likwidacji barier w dostępie do edukacji przedszkolnej, a tym samym umożliwiło wyrównanie szans edukacyjnych dzieci nieobjętych wychowaniem przedszkolnym.

Pytania do...

Sołtysa Morska
Alojzego Leśniaka

Funkcję Sołtysa pełni Pan już trzecią kadencję, a co ostatnio zrobiono w Morsku?

Wykonano wymianę sieci wodociągowej w ulicach Jurajskiej, Turystycznej, Włodowskiej i Zamkowej kosztem ok. 2,8 miliona złotych co poprawiło jakość wody. W remizo-światlicy wymieniono okna i podłogę oraz bramę garażową, zakupiono również nowe meble. Krzewami obsadzono plac zabaw.

Co w najbliższym czasie jest do zrobienia?

Mimo moich wielokrotnych wystąpień do powiatu o remont ulicy Zamkowej i budowę chodników, to zadanie jeszcze przed nami. Wójt Adam Szmukier poinformował mnie, że środki na wspólną realizację tej inwestycji zapreliminuje w projekcie budżetu na rok 2015. Ostatnio grupa



mieszkańców występuje o poszerzenie skrzyżowania przy ulicy Włodowska-Jurajska. Wychodząc naprzeciw

tej inicjatywie odbyło się robocze spotkanie z udziałem przedstawicieli Powiatowego Zarządu Dróg i Ulic. Podjęto decyzję o pomalowaniu znaków poziomych i ustawieniu lustra, co powinno poprawić bezpieczeństwo w tym miejscu.

Jeśli chodzi o sferę kulturalną?

W 2007r. wybudowaliśmy z dużym udziałem mieszkańców i pomocą gminy oraz darczyńców pełnowymiarowe boisko. Od trzech lat mamy plac zabaw. W okresie wakacji aktywnie działa świetlica dla dzieci prowadzona przez gminę. Tradycją jest organizacja Mikołajek. W tym miejscu w imieniu dzieci i mieszkańców pragnę serdecznie podziękować Państwu Berthardom za stałe i systematyczne wsparcie materialne, dzięki ich pomocy możemy organizować imprezy dla najmłodszych. ■

Gościnnie: KGW Parkoszowice



Koło Gospodyń Wiejskich Parkoszowice reaktywowało się w roku 2010 dzięki obecnej przewodniczącej koła Pani Krystynie Graca oraz pomocy Pani Kazimierzy Muchy.

Członkinie spotykają się co tydzień w klubie w Parkoszowicach, gdzie doskonali swój dorobek artystyczny, a pomagają im akompaniując na akordeonie Pan Krzysztof Szlachta.

Panie chętnie współpracują z lokalną społecznością organizując spotkania opłatkowe, Andrzejkowe, Mikołajkowe



oraz sylwestrowe. Uczestniczą w uroczystościach kościelnych robią palmy i wieńce dożynkowe.

KGW Parkoszowice uczestniczy w wielu imprezach na terenie gminy, jak również powiatu.

W swoim dorobku mają już wiele osiągnięć m. in.:

I miejsce w konkursie kulinarnym „Dary Lata” w Żarnowcu,

II miejsce w Konkursie Piosenki Patriotycznej w Hucisku oraz osiągnięcia indywidualne, tj.:

III miejsce dla Pani Anny Muchy na najlepszą Gospodynię Roku na Dożynkach Powiatowych w Żarnowcu. ■

90 lat Ochotniczej Straży Pożarnej Rzędkowice

90. wspaniałych lat w służbie Bogu i Bliźniemu. W 1924 r. pradziadowie mieszkańców Rzędkowic w trosce o mienie i życie swoich współobywateli powołali do życia OSP Rzędkowice. I pewnie nie przypuszczali wówczas, że ta idea przyjmie się, przetrwa i będzie kultywowana taki szmat czasu. 16 sierpnia 2014 roku mieliśmy okazję hucznie świętować ten znamieny jubileusz. Strażacy dołożyli wszelkich starań aby ceremoniał był taki jakiego wymagała ta uroczysta chwila. Wykonano mnóstwo prac porządkowo - remontowych, przygotowano plac a na nim ołtarz polowy. Natomiast Panie z KGW Rzędkowice popisały się wysmienitymi potrawami. Doniosłego wydarzenia nie zakłóciła kapryśna pogoda, albowiem



polowa Msza święta, ceremoniał świecki jak również festyn rodzinny pomimo przelotnych opadów przyciągnęły tłumy mieszkańców i gości. Splendoru wydarzeniu, swoją obecnością dodali między innymi druh Mieczysław Skręt - Przewodniczący Wojewódzkiej Komisji Rewizyjnej Związku OSP RP Województwa Śląskiego, Stanisław Dąbrowa -



Członek Zarządu Województwa, Cezary Barczyk - Członek Zarządu Powiatu. Mszę w intencji strażaków i ich rodzin odprawił Proboszcz Parafii Włodowice ksiądz Mariusz Walczyk. Jubileuszowej Braci strażackiej życzymy samych sukcesów w służbie i oczywiście tyle samo szczęśliwych powrotów z akcji co wyjazdów.

Podsumowanie wakacji



W okresie wakacyjnym dzieci uczestniczyły w zajęciach organizowanych w świetlicach w Górze Włodowskiej, Hucisku, Morsku, Parkoszowicach, Rzędkowicach, Rudnikach i Włodowicach (w tym w Gminnym Ośrodku Kultury). Realizowane działania pozwoliły na aktywne, ciekawe,

bezpieczne i twórcze spędzanie czasu oraz wpłynęły na kształtowanie kultury zachowań, upowszechnianie kultury zdrowotnej, kształtowanie nawyków higieny i czystości, rozwijanie zainteresowań, uzdolnień i zamiłowań wychowanków, organizowanie gier i zabaw ruchowych.

Mieszkańcy sami decydują o Funduszach Sołeckich

W ostatnich dniach we wszystkich sołectwach naszej gminy sołtysi zwołali zebrania wiejskie. W sumie na dziesięciu zebraniach wybrano zadania, które zgodnie z ustawą o funduszu sołeckim są zadaniami własnymi gminy, wpływają na poprawę warunków życia mieszkańców oraz są zgodne ze strategią rozwoju gminy. Według specjalnego wzoru zostały obliczone kwoty pieniężne przypadające na zadania w każdym z sołectw. I tak po bardziej czy mniej burzliwych dyskusjach wybrano następujące zadania w poszczególnych sołectwach: Parkoszowice - otynkowanie remizy i doposażenie świetlicy na łączną sumę 10.976,33zł.

Rudniki dokończenie budowy chodnika przy ulicy Cegielnianej o wartości 24.610,60 zł. Skątka kontynuacja budowy chodnika przy ulicy Świerkowej na kwotę 11.813,09 zł. Podobnie w Zdowie, kontynuacja budowy chodnika przy ulicy Wesołej na kwotę 18.088,79 zł oraz we Włodowicach budowa chodnika przy ulicy Cmentarnej na kwotę 24.610,60 zł, w Morsku budowa chodnika przy ulicy Jurajskiej na kwotę 12.502,18 zł. W sołectwie Góra Włodowska Kolonia zaplanowano zakup butów dla KGW Góra Włodowska, zakup bramy garażowej oraz tynku do wykończenia elewacji budynku garażu OSP na kwotę

11.222,43 zł, natomiast w Górze Włodowskiej - wieś mieszkańcy wybrali zakup i zabudowę wiaty przystankowej na ul. Myszkowskiej, dokończenie ocieplenia budynku OSP na kwotę 12.452,96 w Hucisku wybrano zakup wiaty przystankowej na ul. Jodłowej, zakup pieca i drzwi do świetlicy „Promyczek” na łączną sumę 12.748,29 zł, natomiast w Rzędkowicach zdecydowano o budowie lamp oświetleniowych przy ulicy Jurajskiej na łączną sumę 18.359,51 zł. W chwili składania tego numeru trwają prace weryfikujące te zadania, po pozytywnej opinii zostaną zapisane w projekcie budżetu na 2015 rok.

Piknik



Już po raz 16. zorganizowany został Piknik Rodzinny „Jurajskie Spotkania - Dni Włodowic”. Podczas festynu najmłodszy uczestnicy bawili się w przygotowanym dla nich programie „Wszystkie dzieci świata”. Następnie zaprezentowały się dwa zespoły taneczne prowadzone przez Panią Danutę Dąbrowę. Wystąpił także zespół „AMONITKI”, KGW z Huciska, Góry Włodowskiej, Parkoszowic i Rzędkowic oraz „Kapela Jurajska” z Rzędkowic. Damian Holecki z zespołem rozbawił publiczność, a w klimaty reggae

przeniósł nas „ROOTZMANS”. W trakcie pikniku Pani Irenie Mackiewicz wręczono „Order Honorowej Przewodniczącej KGW”, a Paniom Marii Gajek, Zuzannie Spyra, Janinie Szocie oraz Halinie Trepce „Order Serca Matkom Wsi”.

Na organizację Pikniku pozyskano środki z zakresu małych projektów w ramach działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” objętego PROW na lata 2007-2013. Całkowity koszt operacji: 20 634,03 zł, kwota pomocy: 13 816,92 zł.

Nasi mieszkańcy

W tej rubryce prezentujemy ciekawe osobowości z naszej gminy.

Dzisiaj prezentujemy naszym czytelnikom postać Anny Ciszewskiej, mieszkanki Skatki.



Sylwia Surowiec: Z zawodu jest Pani...

Anna Ciszewska: Ekonomistką, kończyłam również Studium Reklamy.

S.S.: Zatem malarstwo to pasja, czy może ktoś w rodzinie malował i zaszczepił w Pani bakcyła?

A.C.: Pasja, chociaż w mojej rodzinie wszyscy mieliśmy zdolności manualne. Profesjonalnego podejścia do malarstwa nauczyłam się uczestnicząc w Kółku malarskim dla dorosłych.

S.S.: Jak rodzina zapatruje się na Pani „działalność”? Czy krytykują? Pyta ich Pani czy im się podoba kolejne dzieło?

A.C.: Nie przeszkadza im, że maluje. Wspierają, ale również oceniają, zresztą sama pytam czy im się podoba, bo np. moja córka ma „oko” do portretów, wnuczka pięknie maluje, a opinia męża czy zięcia też jest dla mnie cenna.

S.S.: Pani ulubiony malarz?

A.C.: Trudno wymienić mi jedno konkretne nazwisko bo podziwiam wszystkich, ale do impresjonistów i ekspresjonistów chyba mi najbliżej.

S.S.: Często Pani prace przedstawiają konie i psy, to Pani ulubione zwierzęta?

A.C.: Lubię malować zwierzęta, ale konie to moje hobby (kiedyś jeździłam na koniach). Cały czas się rozwijam, szukam, ale rzeczywiście kocham konie, co widać w mojej twórczości.

S.S.: Pani obrazy to również przepiękne pejzaże oraz portrety, ale zapewne jest coś co najchętniej Pani maluje? Wykonała Pani autoportret?

A.C.: Tak, zdecydowanie uwielbiam malować krzywe, kolorowe uliczki, a autoportret wykonałam raz w ołówku. Uważam, że są ciekawsze tematy niż autoportret. Widzę piękny pejzaż, który

za chwilę się zmieni, bo taka jest natura, to go maluję, w ten sposób „zatrzymuję”, „chwytam” ten cudny widok.

S.S.: Jest obraz, który malowała Pani najdłużej?

A.C.: Tak, nadal jest nie skończony, to pejzaż, nadal go tworzę, bo nie osiągnęłam tego co chcę, tajemniczości.

S.S.: Czy ma Pani takie dni, że „nie ciągnie” do malowania?

A.C.: Mam wiele pomysłów, jest ich tak dużo, że nie tylko maluję, teraz wykonuję ikonę. Przy tworzeniu ikon muszę być wyciszona i skupiona, przy portretach również, aniołki powstają jak jestem wesota, a uliczki rozbrykana. Jestem twórczo zakręcona, np. gotuję obiad i już bym chciała tworzyć, bo mam milion różnych pomysłów, ale codzienne życie odciąga mnie od twórczej pracy, na szczęście nie na długo.

S.S.: Można u Pani zamówić obraz - czy zdarzyło się jakieś szczególne zamówienie (jaka tematyka)?

A.C.: Tak. Wykonuję bardzo dobre kopie i one są dla mnie największym wyzwaniem, niedawno podjęłam się go, malując Jezusa na krzyżu wraz ze wszystkimi symbolami chrześcijaństwa. Było bardzo dużo szczegółów, ogrom pracy, cierpliwości i pokory, ale i dumy z osiągniętego efektu.

S.S.: Projektuje Pani i maluje różne motywy na odzieży - od kiedy?

A.C.: Na dobre tą przygodę rozpoczęłam dwa lata temu. Tworzę obrazy, maluję na tkaninach.

S.S.: Co Panią skłoniło, aby zamieszkać na Skatce?

A.C.: Na Skatce mieszkamy już 10 lat, kupiliśmy tu działkę i wybudowaliśmy dom. Jestem mieszczuchem, cały czas przyzwyczajam się do ciszy.

S.S.: Jest Pani bardzo miłą i ciepłą osobą, pełną energii i pomysłów, zatem weny twórczej Pani nie zabraknie, czego zatem życzyć?

A.C.: Zdrowia, to zawsze jest potrzebne, umiejętności, żeby ich nie zabrakło i żeby moje prace podobały się innym. Krytyka jest twórcza, ale pochwała jest potrzebna, lubię jak ktoś chwali moje obrazy, bo mu się podobają, to miłe i budujące, a ja w ten sposób dzielę się z ludźmi swoją radością.

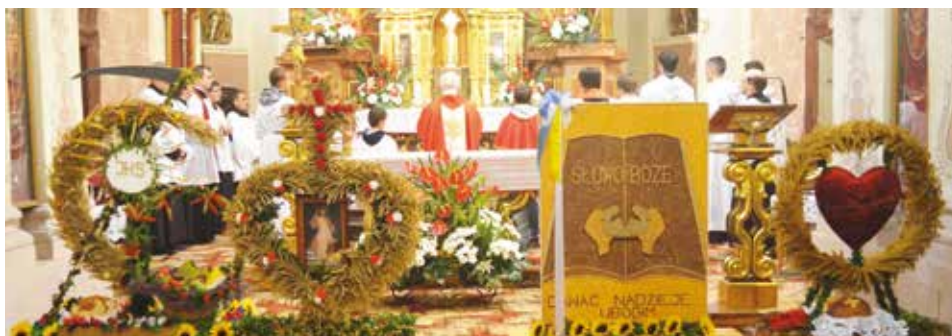
S.S.: Pani Aniu zdrowia, umiejętności i szerokiego grona wielbicieli Pani twórczości. Bardzo dziękuję, że poświęciła mi Pani czas.

Prace Pani Ani można zobaczyć na stronie:

www.annaciszewska.pl

Wieńce

24 sierpnia w Parafii Św. Bartłomieja we Włodowicach odbył się odpust. W uroczystej sumie odpustowej oraz procesji uczestniczyły nasze Panie z KGW Włodowice, Rzędkowice i Parkoszowice oraz skauci ze Stowarzyszenia Przyjaciół Harcerstwa i Skautów Skauting Jurajski, którzy własnoręcznie ze zbóż, suchych kwiatów i traw przygotowali piękne wieńce dożynkowe.



Setne urodziny mieszkańca naszej gminy Pana Józefa Seweryna

Niecodzienną i niezwykle piękną uroczystość mieliśmy okazję przeżywać w dniu 15 sierpnia. Co prawda jubileusz przypadł kilka dni wcześniej, bo 11 sierpnia minęło dokładnie sto lat od jego urodzin, niemniej w uroczystość Wniebowstąpienia odbyły się uroczystości główne. Msza święta w intencji Jubilata odprawiona została w kościele parafialnym we Włodowicach,



z którym dostojny Jubilat był związany przez całe swoje życie. Po mszy wraz z licznie zgromadzoną rodziną, znajomymi oraz wójtem gminy ucztowano to niezwykle wydarzenie. Z tej okazji Pan Józef otrzymał mnóstwo serdecznych życzeń i prezentów. O naszym Jubilate pamiętał także Premier naszego rządu Donald Tusk przysyłając list gratulacyjny i życzenia.

Warto przeczytać

Barbara Kosmowska
„Ukrainka”

Wydawnictwo WAB;
Warszawa: 2013r



Współczesna Warszawa. Z pociągu ze Lwowa wysiada Iwanka Matwijkenko, młoda wiolonczelistka. Przyjechała do pracy. W Polsce chce zarobić na dom, który dzielić ma z Mykołą, także muzykiem. Jej narzeczony przetarł już polskie szlaki - od jakiegoś czasu mieszka w stolicy, za dnia rozwozi pizzę, a wieczorami grywa jazz, tymczasem w knajpie, za darmo. Gdy jadą taksówką do wynajętego mieszkania na Bielanach, Warszawa wygląda jak miasto ze snu... Miłość i marzenia o lepszym życiu. Złudzenia, zazdrość i pogarda. Przejmująca powieść.

„Ukrainka” mówi więcej o życiu imigracji zarobkowej w Polsce niż raporty socjologów i dziennikarzy.

Francesca Simon

„Koszmary Karolek”

Wydawnictwo Znak; Kraków: 2012r

Czy chcielibyście dowiedzieć się: jak się robi gludyń? Jak zostać doskonałym? Jak spędzić całe wakacje na kanapie, jedząc chipsy?

Jeśli tak, to sięgnijcie do cyklu książeczek o przygodach Koszmarnego Karolka, okropnego synka rodziców, którzy pragną uczynić z niego grzecznego chłopca i nie zawsze się im to udaje.

Annick Cojean

„Kobiety Kaddafiego”

Wydawnictwo Prószyński i S-ka; Warszawa: 2013r

Porywane, gwałcone, upokarzane... Taki był los kobiet podporządkowanych przyjemności Kaddafiego. W swojej wstrząsającej książce Annick Cojean oddaje im głos.

W listopadzie 2011 roku Annick Cojean opublikowała w „Le Monde” artykuł, w którym opisała historię młodej kobiety uprowadzonej przez libijskiego przywódcę

i wcielonej do jego „haremu”. Soraya opowiedziała dziennikarce swoją poruszającą, pełną upokorzeń i cierpienia historię. Zauważona przez wodza jako piętnastolatka podczas szkolnej uroczystości, została porwana i wcielona do jego żeńskiej gwardii przybocznej, była przetrzymywana i przez wiele lat wykorzystywana. Ucieczka w przededniu rewolucji nie zwróciła jej jednak wolności - doświadczenie życia w twierdzy Bab al-Azizia u boku Kaddafiego złamało jej życie.

Soraya nie była jedyna. Podobny los spotkał setki libijskich kobiet. Annick Cojean, chcąc dociec prawdy o ich losie, udała się do Trypolisu, by przeprowadzić dziennikarskie śledztwo, które ujawniło wstrząsające informacje dotyczące słynnych „Amazonek” oraz obnażyło ukrywane fakty z życia osobistego Kaddafiego. Autorka dotarła do najważniejszych osób z jego otoczenia i - przełamując tabu - pokazała prawdziwą twarz hołubionego przez Europę drapieżnego władcy oraz ponury los jego ofiar. Szokujący dokument. Dla czytelników o mocnych nerwach.

Zmiana na stanowisku proboszcza



Ks.
Jacek
Reczek



Ks.
Mariusz
Walczyk

Z początkiem lipca, dekretem arcybiskupim dokonana została zmiana proboszcza parafii Włodowice księdza Jacka Reczka, który w naszej parafii pełnił służbę duszpasterską od 5 lat. Awansował do dużej parafii pod wezwaniem Matki Bożej Królowej Polski w Zawierciu aby tam wspólnie z dwoma wikariuszami sprawować kapłańską posługę. To bardzo wielkie wyzwanie dla naszego dotychczasowego proboszcza jako, że parafia jest bardzo rozległa i liczna. W jego obecnej parafii jest wiele szkół, które absorbują znaczną ilość czasu a także wiele innych uwarunkowań wynikających z wielkomiejskiego

środowiska. Znając jednak mocne strony księdza Jacka nie ulega wątpliwości, że powierzona mu parafia będzie prowadzona tak jak nasza czyli wzorowo. Nowym proboszczem parafii Włodowice został ksiądz Mariusz Walczyk, który niedawno obchodził 26. rocznicę święceń kapłańskich. Rodem wywodzi się z Sosnowca, jako kapłan ostatnie 11 lat był proboszczem parafii w Raczynie, dekanat Wieluński. Nasz nowy proboszcz intensywnie kontynuuje rozpoczęte lub zaplanowane wcześniej prace przy kościele czy cmentarzu. Obu księżom życzymy owocnej służby Bogu i bliźniemu w ich nowych parafiach.

Pielgrzymim szlakiem

W sierpniu tradycyjnie ze wszystkich zakątków naszego kraju do Częstochowy wyruszają pielgrzymki. Również i przez nasz region, z uwagi na jego położenie, wyjątkowo licznie przemieszczają się pielgrzymi aby w święta maryjne tj. 15 czy 26 sierpnia stanąć przed szczytem jasnogórskim. Tak było i w tym roku. Olbrzymie grupy pątników z kolejnej XXXIV pielgrzymki krakowskiej zatrzymały się w poszczególnych miejscowościach naszej gminy. Logistycznie grupy te są bardzo dobrze zorganizowane albowiem zanim przyjadą piesi, wcześniej dowożone są bagaże, żywność oraz różnoraki sprzęt. Wzorem lat minionych największa grupa przybyła do Włodowic aby zająć miejsca w naszych placówkach szkolnych, przed-



szkolu, GOK-u, plebanii oraz w domach mieszkalnych. Tym razem Włodowice przyjął ponad 2800 pątników, w tym około 900 Włochów. Nie lada wyzwaniem było zorganizowanie pola namiotowego na działce parafialnej w sąsiedztwie sali sportowej. Ponadto spore odłamy pielgrzymki głównej zatrzymały się w Parkoszowicach, Rzędkowicach, Rudnikach, Górze Włodowskiej i Hucisku.

W tym ostatnim nocowało 90 Francuzów. Kilka dni później pielgrzymi bytowali także w Zdowie. Organizatorzy dysponują wynajętym taborem samochodowym, posiadają służbę porządkową i medyczną a także specjalistyczny sprzęt jak chociażby przenośne prysznicze czy krótkofalówki. Wszyscy, zarówno rodzimi pielgrzymi jak też cudzoziemcy podkreślali, ofiarność i wspaniałą polską gościnność. Każdy przybysz posilił się gorącą strawą, odświeżył się i wygodnie przespał. W wielu przypadkach pielgrzymi są przyjmowani przez tych samych gospodarzy od kilkunastu lat. Za te wszystkie udogodnienia, za serce i życzliwość pisemnie podziękował i udzielił błogosławieństwa mieszkańcom naszej gminy Kardynał Stanisław Dziwisz. ■

Pamiętaj o noszeniu odblasków

Pieszy poruszający się po drodze po zmierzchu poza obszarem zabudowanym jest obowiązany używać elementów odblaskowych w sposób widoczny dla innych uczestników ruchu, chyba że porusza się po drodze przeznaczonej wyłącznie dla pieszych lub po chodniku.

Ten obowiązek obejmuje wszystkich pieszych poruszających się poboczem drogi w terenie niezabudowanym. Każdy pieszy, gdy robi się ciemno, powinien być wyposażony w jakikolwiek element odblaskowy, tak by być dobrze widocz-

nym dla kierowcy. Nie ma wytycznych jakiej wielkości ma być noszony element odblaskowy. Jednak bardzo ważne, aby odblask był widoczny dla kierowcy z większej odległości. Pieszego, który porusza się po zmroku bez odblasku, prowadzący pojazd może dostrzec z odległości ok. 20 metrów. Widoczne odblaski zwiększają ten dystans do ponad 150 metrów. Noszenie odblasków przez pieszych ma poprawić bezpieczeństwo na drogach.

Osobom nie stosującym się do nowych przepisów grozi mandat od 20 do 500 zło-

tych, wysokość mandatu zależna jest od tego, jakie stanowi się zagrożenie.

Pamiętaj:

- Zawsze miej przy sobie odblask (np. żółtą kamizelkę, opaskę fluorescencyjną czy zawieszkę). Dzieci mogą mieć odblaski w kształcie misiów, które migają. Chodzi o to, aby przyciągały wzrok uczestników ruchu drogowego.
- Odblaski umieszczaj w widocznym miejscu, np. na rękawach, plecaku, kurtce.

Wybory samorządowe 2014

Wybory samorządowe odbędą się w dniu 16 listopada. Tego dnia będziemy mogli oddać aż 4 głosy: po jednym w głosowaniu na radnych gminy, powiatu i województwa oraz jeden przy wyborze wójta. Wyborca otrzyma zatem 4 karty do głosowania.

Warto wspomnieć, że po raz pierwszy będziemy wybierać radnych w okręgach jednomandatowych. Gmina Włodowice została podzielona na 15 okręgów, to jest tyle, ilu radnych liczy nasza rada

gminy. W każdym okręgu będzie do zdobycia jeden mandat, otrzyma go kandydat, który zdobędzie najwięcej głosów. Wyborcy będą oddawali głos na jednego kandydata tylko w tym okręgu wyborczym, w którym głosują.

Zasady wyboru radnych do rady powiatu i sejmiku województwa pozostają bez zmian. Tu wyborca głosuje na określoną listę stawiając znak „x” obok nazwiska jednego z kandydatów wskazując tym samym jego pierwszeństwo

do mandatu.

Spore ułatwienie w głosowaniu będą miały osoby niepełnosprawne. Będzie możliwość głosowania korespondencyjnego, a karty do głosowania będą dostosowane do alfabetu Braille’a.

Lokale wyborcze w dniu 16 listopada otwarte będą od godz. 7⁰⁰ do godz. 21⁰⁰.

Szczegółowe informacje dotyczące wyborów można uzyskać na stronie internetowej Państwowej Komisji Wyborczej pkw.gov.pl

PODZIAŁ GMINY WŁODOWICE NA STAŁE OBWODY GŁOSOWANIA:

NR OBWODU GŁOSOWANIA	GRANICA OBWODU	SIEDZIBA OBWODOWYCH KOMISJI WYBORCZYCH
1	Góra Włodowska - wieś; Góra Włodowska - kolonia	Remiza OSP, świetlica, Góra Włodowska, ul. Strażacka 5
2	Rudniki; Skątka - Kopaniny	Szkoła Podstawowa, Rudniki, ul. Szkolna 11
3	Włodowice; Parkoszowice; Morsko	Szkoła Podstawowa, Włodowice, ul. Krakowska 13
4	Zdów; Hucisko	Filia Szkoły Podstawowej we Włodowicach, Zdów, ul. Topolowa 1
5	Rzędkowice	Świetlica wiejska, Rzędkowice, ul. Wiejska 2

PODZIAŁ GMINY WŁODOWICE NA JEDNOMANDATOWE OKRĘGI WYBORCZE

NR OKRĘGU	GRANICE OKRĘGU	LICZBA RADNYCH W OKRĘGU
1	Góra Włodowska (Kolonia) - ulice: Ciasna, Gajowa, Kolejowa, Krótka, Ogrodowa, Polna, Strażacka, Żarecka, Myszkowska do nr 33	1
2	Góra Włodowska (Wieś) - ulice: Myszkowska powyżej nr 33 do końca, Poprzeczna, Kościelna	1
3	Rudniki - ulice: Kamienna, Pomowska, Szkolna, Dębowa, Klonowa, Ogrodowa	1
4	Rudniki - ulice: Kościuszki, Lipowa, Brzozowa, Osada Młyńska, Leśniczówka, Cegielniana	1
5	Rudniki - ulice: Górnicza do nr 80, Górna, Młyńska	1
6	Rudniki - ulice: Górnicza od nr 81, Skarzycka, Strażacka, Krótka	1
7	Morsko	1
8	Włodowice - ulice: Boczna, Żarecka, Poprzeczna, Cmentarna	1
9	Włodowice - ulice: Mrzygłodzka, Zawiercka, Dolna, Rynek	1
10	Włodowice - ul.: Ogrodowa, Polna, Koziegłowska, Myszkowska, Jurajska, Robotnicza, Sobieskiego, Zamkowa, Michała Polewskiego, Krakowska, Wschodnia	1
11	Rzędkowice	1
12	Parkoszowice	1
13	Hucisko	1
14	Zdów	1
15	Skątka - Kopaniny	1

SIEDZIBA TERYTORIALNEJ KOMISJI WYBORCZEJ

mieści się
w Urzędzie Gminy
we Włodowicach

ul. Krakowska 26
tel. 34/ 3153001

Dyżury
poniedziałek
od godz. 8⁰⁰ do godz. 11⁰⁰

wtorek - piątek
od godz. 12⁰⁰ do godz. 15⁰⁰

17 października
od godz. 12⁰⁰ do godz. 24⁰⁰

Chwile z naszej historii zachować od zapomnienia...



Prezentujemy Państwu fotografię przedstawiającą Górników z kopalni pod Parkoszowicami lub Włodowicami. Jednocześnie zachęcamy posiadaczy starych fotografii do udostępnienia ich w celu publikacji. Gwarantujemy zwrot oryginału. Prosimy o kontakt z Redakcją.

Splyw kajakowy Pilicą

9 sierpnia drużyna dziewcząt i chłopców z OSP Rzędkowie uczestniczyła w zorganizowanym przez Wiceprezesa OSP Rzędkowie Stanisława Ibka spływie kajakowym Pilicą.

Jednodniowa wyprawa miała na celu zachęcić młodzież do dalszej pracy i aktywnego działania w straży.

